



DEEBOT ■ 30S

Instrukcja obsługi

Instrukcje obsługi w innych językach można znaleźć na stronie internetowej: <https://www.ecovacs.com>.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad ostrożności, w tym:

PRZED UŻYCIEM TEGO URZĄDZENIA PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

1. Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od ósmego roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli odbywa się to pod nadzorem, bądź udzielono im instrukcji bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożenia z nim związane. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
2. Oczyszczyć obszar do sprzątania. Usunąć przewody zasilające i małe przedmioty z podłogi, które mogą splątać urządzenie. Umieścić frędzle pod dywanem i podnieść z podłogi takie rzeczy jak zasłony i obrusy.
3. Jeśli na obszarze czyszczenia występuje spadek z powodu stopnia lub schodów, należy przy pierwszym użyciu uruchomić urządzenie pod nadzorem, aby upewnić się, że może ono wykryć stopień bez upadku. Umieszczenie bariery przy krawędzi może być konieczne, aby urządzenie nie spadało. Należy upewnić się, że bariera nie stanowi zagrożenia.
4. Używać tylko w sposób opisany w tej instrukcji. Należy używać tylko akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez producenta.
5. TYLKO do użytku DOMOWEGO. Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku zewnętrznym, komercyjnym ani przemysłowym.
6. Nie używaj urządzenia bez zbiornika na brud i/ lub bez założonych filtrów.
7. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których znajdują się zapalone świece lub delikatne przedmioty.
8. Utrzymuj włosy, luźną odzież, palce i wszystkie części ciała z dala od dowolnego otworu i ruchomych części urządzenia.
9. Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniu, w którym śpi niemowlę lub dziecko.
10. Nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach lub powierzchniach z wodą stojącą.
11. Dopilnuj, aby urządzenie nie zbierało dużych

- przedmiotów, takich jak kamienie, duże kawałki papieru, ani żadnych przedmiotów, które mogłyby zablokować urządzenie.
12. Nie używaj urządzenia do zbierania palnych lub łatwopalnych materiałów, takich jak benzyna, toner do drukarki lub kopiarki, ani nie używaj go w miejscach, gdzie mogą się znajdować.
 13. Nie używaj urządzenia do zbierania elementów palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalki, gorący popiół lub czegokolwiek, co może powodować pożar.
 14. Nie wkładaj przedmiotów do wlotu ssącego. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli wlot ssący jest zablokowany. Wlot powietrza powinien być wolny od kurzu, włókienek, włosów lub innych przedmiotów, które mogą zmniejszyć przepływ powietrza.
 15. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać on wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
 16. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy WYŁĄCZYĆ przełącznik zasilania.
 17. Typ akumulatora litowego odpowiedni do stacji CH2366 to: maks. 8 ogniw, maks. napięcie znamionowe 14,4 V (prąd stały), pojemność znamionowa 5800 mAh. Przed usunięciem urządzenia należy wymontować akumulator i zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 18. Należy zutylizować zużyte akumulatory zgodnie z lokalnymi przepisami.
 19. Nie należy palić urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulatory mogą eksplodować w ogniu.
 20. Urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Ecovacs Home Service Robotics nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub uszkodzenie ciała spowodowane niewłaściwym użyciem.
 21. Robot zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Aby wymienić lub wyjąć akumulator, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
 22. Należy upewnić się, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu zasilającemu oznaczonemu na stacji OMNI.
 23. Używaj tylko oryginalnego akumulatora i stacji OMNI dołączonej do urządzenia przez producenta. Zakaz używania baterii nieładownych.
 24. Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie ciągnij, nie przenoś urządzenia lub stacji OMNI trzymając za przewód zasilający,

- nie używaj przewodu zasilającego jako uchwytu, nie zamykaj drzwi na przewodzie zasilającym, ani nie ciągnij przewodu zasilającego wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie przejeżdżaj urządzeniem przez przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
25. Nie należy używać stacji OMNI, jeśli jest uszkodzona. Jeśli zasilacz uległ zniszczeniu lub działa nieprawidłowo, nie należy go naprawiać ani korzystać z niego nadal.
26. Nie należy korzystać z urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub gniazdem. Nie używaj urządzenia ani stacji OMNI, jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub w kontakcie z wodą. Muszą zostać naprawione przez producenta lub jego przedstawiciela w celu uniknięcia zagrożenia.
27. Przed czyszczeniem lub konserwacją stacji OMNI należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego.
28. Wyjmij urządzenie ze stacji OMNI i WYŁĄCZ urządzenie za pomocą wyłącznika zasilania, zanim wyjmiesz akumulator w celu utylizacji urządzenia.

29. Jeśli nie używasz stacji OMNI przez dłuższy czas, odłącz ją od zasilania.
30. Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłącz go w celu przechowania oraz odłącz stację OMNI od zasilania.
31. **OSTRZEŻENIE** – Zbiornik na wodę należy wypełniać wyłącznie czystą wodą.
- 32. OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanej jednostki zasilającej CH2366 dostarczonej z urządzeniem. Aby spełnić wymogi związane z poddaniem działaniu fal radiowych, podczas pracy urządzenia należy zachować odległość 20 cm między urządzeniem a osobami znajdującymi się w pobliżu. Żeby zapewnić zgodność z tymi wymogami, przebywanie w mniejszej odległości nie jest zalecane. Antena użyta w tym przekaźniku nie powinna być umieszczona w pobliżu innych anten lub przekaźników.
- Aktualizacja urządzenia**
Zazwyczaj niektóre urządzenia są aktualizowane co dwa miesiące, ale nie zawsze tak dokładnie. Niektóre urządzenia, zwłaszcza wprowadzone do sprzedaży ponad trzy lata temu, zostaną zaktualizowane tylko w przypadku wykrycia i konieczności naprawy krytycznej luki.

	Ostrzeżenie: Gorąca powierzchnia
	Transformator izolujący odporny na zwarcia
	Zasilacz przełączający
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	Prąd stały
	Prąd zmienny
	Opisywane urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Przed ładowaniem należy zapoznać się z instrukcją.
	Polaryzacja gniazda ładowania
	Miniaturowy bezpiecznik zwłoczny

Zdalny nadzór przeznaczony jest wyłącznie do prywatnego użytku w niepublicznych, prywatnych miejscach wyłącznie w celu samo-ochrony i pojedynczej kontroli. W przypadku wykorzystania należy pamiętać o lokalnych zobowiązaniach prawnych dotyczących ochrony danych. Zakaz nadzoru miejsc publicznych, zwłaszcza w celach tajnych i/lub ze strony pracodawcy, bez uzasadnionych powodów. Nieuzasadnione użycie odbywa się wyłącznie na ryzyko i odpowiedzialność użytkownika.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Unii Europejskiej

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy usuwać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapewnić prawidłową utylizację, obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonych punktów zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby oraz zapobiec potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z bezpłatnych systemów zwrotu i zbiórki, albo skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione. Skontaktuj się z władzami lokalnymi, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.

Zgodnie z krajowymi przepisami za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny.

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytych baterii i akumulatorów



Ten symbol oznacza, że zużytych baterii i akumulatorów nie należy usuwać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Państwa udział jest ważnym wkładem na rzecz minimalizacji negatywnego wpływu zużytych baterii i akumulatorów na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu można przekazać opisywane urządzenie albo zawarte w nim baterie lub akumulatory do sprzedawcy lub wyznaczonego punktu zbiórki, co jest bezpłatne.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby oraz zapobiec potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów.

Zgodnie z krajowymi przepisami za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny.

Istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Prosimy o prawidłową utylizację baterii i akumulatorów w lokalnym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że całe urządzenie, łącznie z jego elementami (kable, przewody itp.), spełnia wymagania Dyrektywy 2011/65/UE (RoHS) ze zmianami wprowadzonymi w Dyrektywie Delegowanej Komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („RoHS wersja przekształcona” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa w sprawie sprzętu radiowego

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że produkt wymieniony w tej sekcji spełnia podstawowe wymagania i inne odpowiednie postanowienia określone w Dyrektywie 2014/53/UE w sprawie sprzętu radiowego.

Autoryzowany przedstawiciel w Europie:



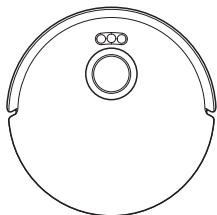
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Niemcy

Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie spełnia podstawowe wymagania określone i inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 2011/65/UE (RoHS) ze zmianami wprowadzonymi w Dyrektywie Delegowanej Komisji (UE) 2015/863 oraz określone w Dyrektywie 2014/53/UE w sprawie sprzętu radiowego.

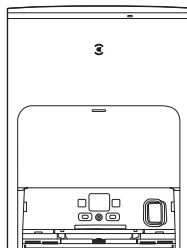
Deklarację zgodności można przejrzeć pod następującym adresem:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

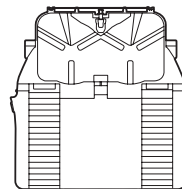
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



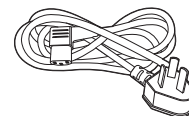
Robot



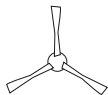
Stacja OMNI



Podstawa



Przewód zasilający



Szczotka boczna



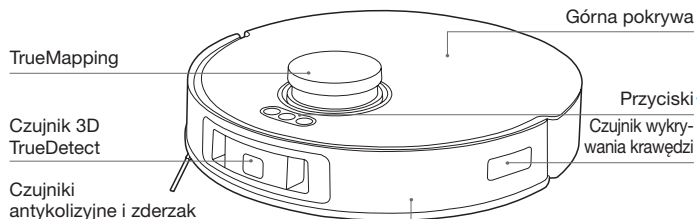
Instrukcja obsługi

Uwaga:

* Rysunki i ilustracje służą wyłącznie jako przykłady i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. Wygląd produktu i specyfikacje mogą ulec zmianie bez dodatkowych powiadomień.

SCHEMAT PRODUKTU

Robot

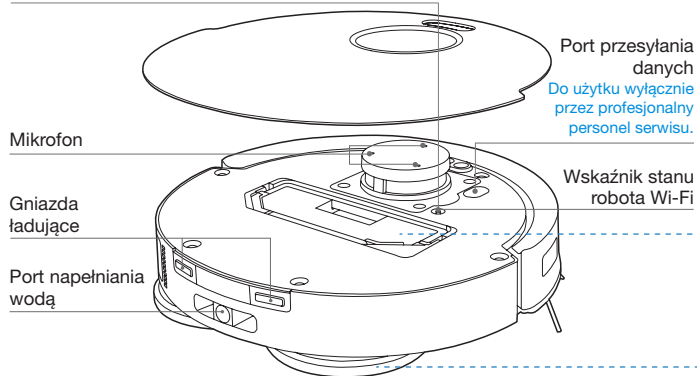


Przyciski

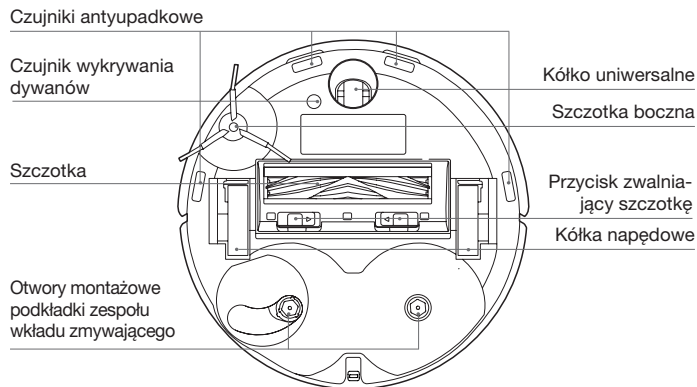
- Krótkie naciśnięcie: Wyjście/Powrót do stacji
- Krótkie naciśnięcie: uruchomienie/zatrzymanie/kontynuowanie zadania Długie naciśnięcie: wł./wyt. zasilania
- Krótkie naciśnięcie: uruchomienie/zakończenie czyszczenia punktowego Długie naciśnięcie: Zabezpieczenie przed dziećmi

Przycisk RESET

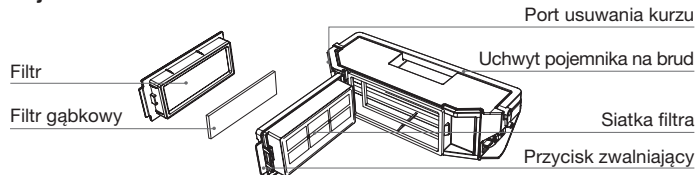
Przywrócenie ustawień fabrycznych: Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez pięć sekund. Po usłyszeniu komunikatu głosowego zostanie odtworzona melodia początkowa, a robot zostanie przywrócony do ustawień domyślnych.



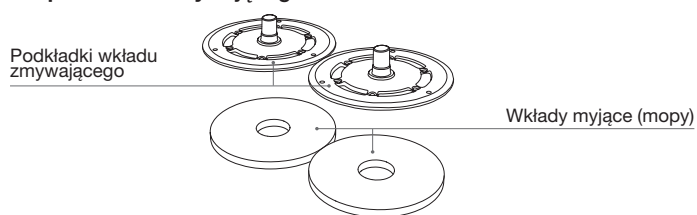
Widok od dołu



Pojemnik na brud



Zespół wkładu zmywającego



Stacja OMNI

Górna pokrywa

Zbiornik na brudną wodę

Przycisk na stacji

Krótkie naciśnięcie: Uruchomienie/wstrzymanie pracy urządzenia
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez trzy sekundy: automatyczne oczyszczenie

Pojemnik na brud

Gniazda ładujące

Zbiornik na czystą wodę

Wskaźnik

Świeci na biało: Tryb czuwania/praca
Pulsuje na czerwono: Usterka
Wyłączony: Przerwa w zasilaniu/tryb głębokiego uśpienia

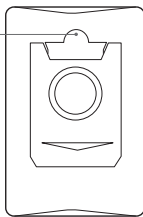
Pojemnik czyszczący

Uwaga:

- Pulsuje na czerwono: Sprawdź przyczynę w aplikacji ECOVACS HOME App.
- Jeśli robot DEEBOT nie ładuje się, należy wyczyścić gniazda ładujące za pomocą suchej suchej ściereczki.

Worek na kurz

Uchwyt worka na kurz

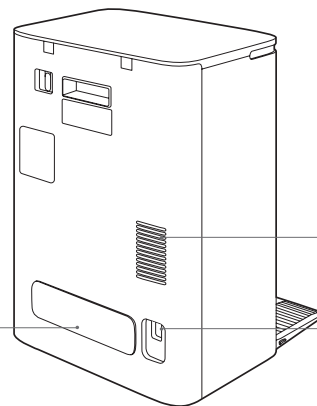


Stacja (tył)

Kanał na przewody

Otwór wentylacyjny

Gniazdo zasilania

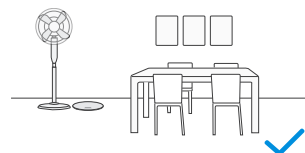


Uwaga: Opisywany model jest kompatybilny z modulem ECOVACS do automatycznego dodawania i odprowadzania wody. Jeśli chcesz dokonać zakupu, odwiedź aplikację ECOVACS HOME lub stronę <https://www.ecovacs.com/global>.

CZUJNIKI

Nazwa	Opis działania
TrueMapping	Wykorzystując metodę triangulacji, która polega na emitowaniu i odbieraniu wiązek laserowych odbitych od otaczających obiektów, za pomocą algorytmów można uzyskać informacje dotyczące dokładnego pomiaru odległości między robotem DEEBOT a pobliskimi obiektami. Jeśli robot DEEBOT porusza się w danym otoczeniu, określane jest położenie otaczających obiektów w celu utworzenia przestrzennej mapy otoczenia robota DEEBOT. Zakres pomiarowy wynosi 8 m.
Czujnik 3D TrueDetect	Czujnik światła strukturalnego TrueDetect 3D skanuje obiekt za pomocą lasera liniowego i rejestruje obrazy za pomocą kamery monokularowej, a następnie generuje trójwymiarowe współrzędne obiektu za pomocą algorytmów obrazu, identyfikując w ten sposób rozmiary obiektu. Odległość wykrywania wynosi 0,35 m
Mikrofon	Wibrująca pod wpływem rozchodzącego się w powietrzu ludzkiego głosu membrana umożliwia nagrywanie głosu i przekazywanie do robota DEEBOT poleceń wykonywania określonych czynności za pomocą sterowania głosowego. Skuteczne wybudzanie z odległości ośmiu metrów.
Czujnik anty-upadkowy	Dzięki oparciu na promieniowaniu podczerwonym wykrywaniu odległości między spodem robota DEEBOT a podłożem, za pomocą czujnika podczerwieni umieszczonego u dołu, robot DEEBOT nie poruszy się w przód, jeśli z przodu znajdują się schody lub zidentyfikowana odległość przekracza ustawioną wartość progową, realizując funkcję zapobiegania upadkowi. Odległość progowa wynosi 60 mm.
Czujnik wykrywania dywanów	Różnica energii sygnału echa ultradźwiękowego na różnych powierzchniach służy do identyfikacji materiału podłogi i umożliwia robotowi DEEBOT automatyczne dostosowanie strategii sprzątania. Częstotliwość głowicy 290 kHz.
Czujnik wykrywania krawędzi	Działając na zasadzie podczerwieni robot wrywa odległość od przedmiotów znajdujących się po jego prawej stronie. Jeśli po prawej stronie znajduje się ściana lub przeszkoda, robot przeprowadzi czyszczenie kątów, aby uniknąć pominięcia pewnych miejsc lub kolizji.
Czujnik antykolizyjny	Jeśli przesyłany sygnał zostanie zablokowany przez przeszkodę, odbiornik sygnału nie będzie w stanie odebrać sygnału. Zgodnie z tą zasadą robot DEEBOT będzie unikać kolizji z przeszkodami.

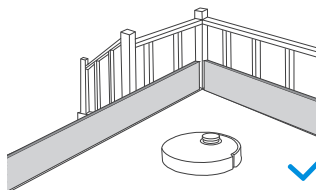
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



Należy również usunąć ze sprzątanej powierzchni meble (np. krzesła) i odstawić je w odpowiednim miejscu.



Przy pierwszym użyciu należy upewnić się, że drzwi do wszystkich pomieszczeń zostały otwarte, aby umożliwić robotowi DEEBOT rozpoznanie całego mieszkania.



Umieszczenie bariery przy krawędzi może być konieczne, aby urządzenie nie spadało.



Usuń z podłogi wszelkie przedmioty takie jak przewody, ubrania, kaptcie itp., aby poprawić wydajność sprzątania.



Przed użyciem produktu na dywanie z frędzlami należy podwinąć krawędzie dywanu.



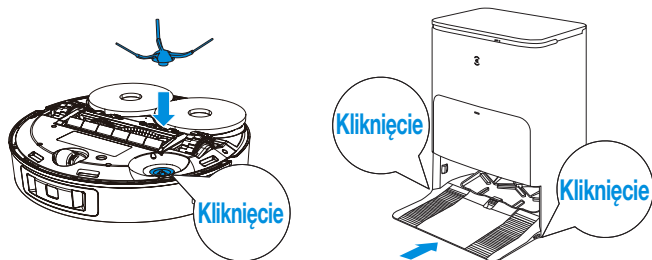
Nie stawaj w wąskich przestrzeniach, takich jak korytarze, i upewnij się, że nie blokujesz czujnika odległości TrueMapping.

SKRÓCONY OPIS OBSŁUGI

Przed użyciem robota DEEBOT należy usunąć wszelkie materiały ochronne.

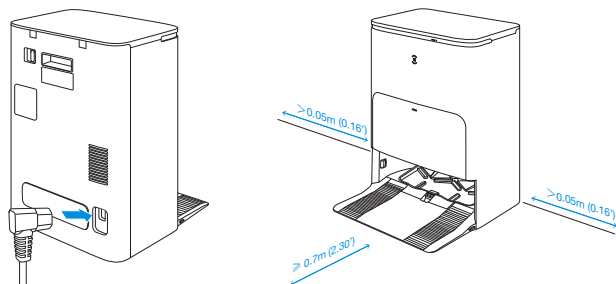
1 Instalacja

Odgłos kliknięcia oznacza prawidłową instalację.



2 Zamontuj i ustaw stację

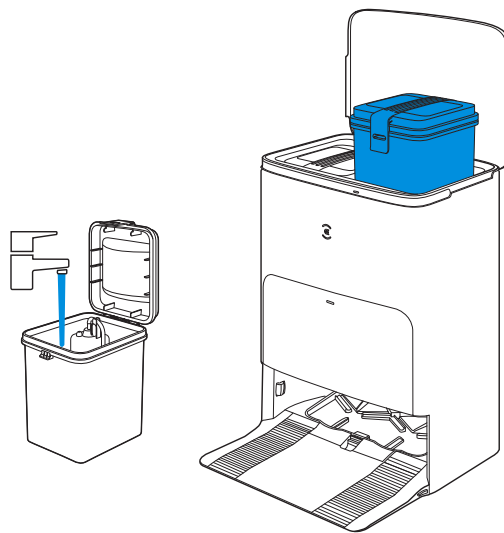
Należy utrzymać obszar wokół stacji wolny od przedmiotów, zwłaszcza o odblaskowych powierzchniach.



Uwaga:

- Jeśli w pobliżu stacji znajdują się przedmioty odblaskowe, np. lustra i odblaskowe listwy przypodłogowe, należy je zakryć na wysokość 14 cm od dołu.
- Nie wolno umieszczać stacji w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Zalecane jest umieszczenie stacji na twardej powierzchni posadzki, aby korzystać ze wszystkich funkcji robota.
- Należy umieścić stację w miejscu, w którym sygnał Wi-Fi jest silny.

WYKORZYSTANIE ZBIORNIKÓW



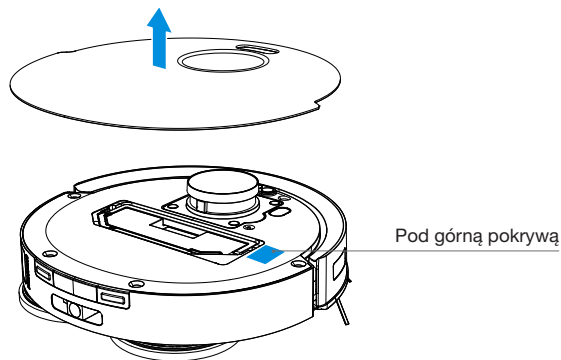
Uwaga:

- * Zalecane jest stosowanie zestawu czyszczącego ECOVACS DEEBOT (sprzedawany osobno). Użycie innego środka czyszczącego mogłoby spowodować poślizg robota DEEBOT, zablokowanie zbiornika na wodę i inne problemy.
- * Krople wody w zbiorniku na wodę pozostały po przetestowaniu działania; możesz korzystać z urządzenia.

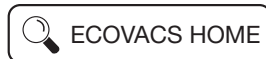
POBIERANIE APLIKACJI ECOVACS HOME

Aby korzystać ze wszystkich dostępnych funkcji, zalecane jest sterowanie robotem DEEBOT za pomocą aplikacji ECOVACS HOME.

1. Zeskanuj kod QR znajdujący się pod górną pokrywą, aby pobrać aplikację.

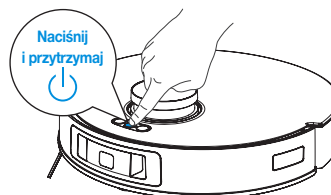


2. Wyszukaj ECOVACS HOME, aby pobrać aplikację.



WŁĄCZENIE ROBOTA DEEBOT

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez trzy sekundy, odczekaj, aż zostanie odtworzona melodia początkowa, co oznacza włączenie robota DEEBOT.



• W przypadku nieużywania robota DEEBOT zalecamy pozostawienie go włączonego i ładowanie.

POŁĄCZENIE ROBOTA DEEBOT Z APLIKACJĄ

1. Poprzez Bluetooth:

Włącz robota DEEBOT i uruchom tryb Bluetooth w telefonie komórkowym. Zezwól aplikacji na połączenie z telefonem komórkowym poprzez Bluetooth. Wskaż  aby zeskanować kod QR do robota DEEBOT albo wskaż  w aplikacji, aby wyszukać znajdujący się w pobliżu robot DEEBOT.

2. Poprzez Wi-Fi:

Możesz również połączyć robota DEEBOT z aplikacją w inny sposób, zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na stronie aplikacji.

Uwaga: Wybierz odpowiedni sposób połączenia.

Wymagania sieci Wi-Fi:

- Należy korzystać z mieszanej sieci 2,4 GHz lub 2,4/5,0 GHz.
- Router powinien obsługiwać standard 802.11b/g/n i protokół IPv4.
- Nie wolno korzystać z wirtualnej sieci prywatnej VPN (Virtual Private Network) ani serwera proxy.
- Nie wolno korzystać z sieci ukrytej.
- WPA i WPA2 z wykorzystaniem szyfrowania TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Protokół WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) nie jest obsługiwany.
- Należy korzystać z kanałów Wi-Fi od 1 do 11 w Ameryce Północnej oraz kanałów od 1 do 13 poza Ameryką Północną (skontaktuj się z lokalnym organem regulacyjnym).
- Jeśli używasz przedłużacza/repeatera sieci, nazwa sieci (SSID) i hasło są takie same jak w sieci podstawowej.
- Należy włączyć WPA2 w routerze.

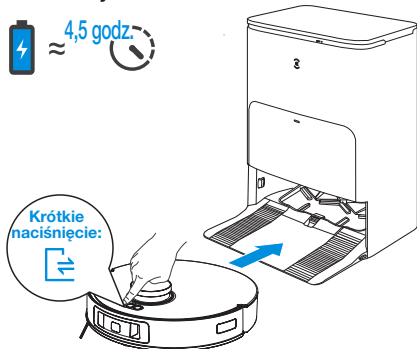
Wskaźnik Wi-Fi

	Białe światło, powoli pulsuje	Rozłączenie z Wi-Fi
	Białe światło, szybko pulsuje	Połączenie
	Świeci się ciągłym światłem białym	Połączenie z Wi-Fi

Należy pamiętać, że wykorzystanie inteligentnych funkcji, np. zdalne uruchomienie, interakcja głosowa, wyświetlanie map 2D/3D i ustawień sterowania oraz spersonalizowane czyszczenie (w zależności od różnych urządzeń), wymaga od użytkowników pobrania i korzystania z aplikacji ECOVACS HOME, która jest stale aktualizowana. Zanim będziemy mogli przetworzyć niektóre z Twoich podstawowych i koniecznych informacji oraz umożliwić obsługę urządzenia musisz zaakceptować naszą Politykę prywatności i Umowę użytkownika. Jeśli nie akceptujesz naszej Polityki prywatności i Umowy użytkownika, niektóre z wyżej wymienionych inteligentnych funkcji mogą być niedostępne w aplikacji ECOVACS HOME, ale nadal można korzystać z podstawowych funkcji urządzenia w trybie ręcznej obsługi.

ŁADOWANIE ROBOTA DEEBOT

1 Krótko naciśnij przycisk , aby spowodować powrót robota DEEBOT do stacji w celu naładowania.



- Zalecane jest, aby robot DEEBOT rozpoczął sprzątanie ze stacji. Nie wolno przesuwac stacji podczas pracy robota.

OBSŁUGA ROBOTA DEEBOT

Tworząc mapę po raz pierwszy należy postępować za robotem DEEBOT, aby pomóc robotowi w eliminowaniu drobnych problemów.

Na przykład robot DEEBOT może zostać zablokowany pod meblami. Należy zapoznać się z poniższymi rozwiązaniami:

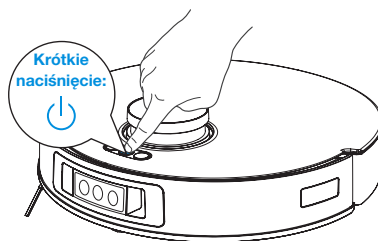
1. Umieść wyżej swoje niskie meble do siedzenia, jeśli to możliwe;
2. Zasłoń spody mebli;
3. Skonfiguruj wirtualną granicę za pomocą aplikacji.

1 Start

Krótko naciśnij przycisk , aby uruchomić. Podczas sprzątania po raz pierwszy należy upenić się, że robot DEEBOT jest całkowicie naładowany. Robot DEEBOT tworzy mapę podczas sprzątania.

2 Pauza/wybudzanie

Krótko naciśnij przycisk , aby wstrzymać pracę robota. Wskaźnik wyłączy się, jeśli praca robota DEEBOT zostanie wstrzymana na kilka minut. Naciśnij przycisk  na robocie DEEBOT, aby go wybudzić.

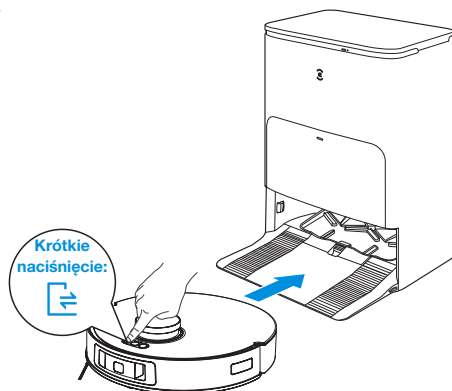


Uwaga:

1. Nie wolno zbyt często wyjmować wkładów myjących (mopów).
2. Nie wolno używać ściereczek ani innych przedmiotów, które mogłyby zadrapać podkładkę wkładu zmywającego.
3. Jeśli aplikacja ECOVACS HOME poinformuje o konieczności wymiany wkładów myjących, należy je niezwłocznie wymienić. Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com/global>.

3 Powrót do stacji

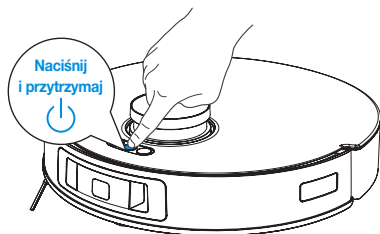
Krótko naciśnij przycisk  aby spowodować powrót robota DEEBOT do stacji OMNI.



Uwaga: W przypadku nie używania robota DEEBOT zalecane jest, aby był włączony i ładowany.

4 Tryb głębokiego uśpienia

Robot DEEBOT przełączy się do trybu głębokiego uśpienia w celu ochrony akumulatora, jeśli robot pozostaje poza stacją przez ok. pięciu godzin. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez dłużej niż trzy sekundy, aby wybudzić robota DEEBOT.



REGULARNA KONSERWACJA

By zapewnić najwyższą wydajność robota DEEBOT, należy regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne i wymieniać części zgodnie z następującymi wskazaniem:

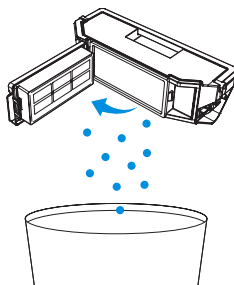
Część robota	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymian
Wkłady myjące (mopy)	/	Co 1 do 2 miesięcy
Worek na kurz	/	Wymień, jeśli aplikacja wyświetli monit
Szczotka boczna	Co 2 tygodnie	Co 3 do 6 miesięcy
Szczotka	Co tydzień	Co 6 do 12 miesięcy
Filtr	Co tydzień	Co 3 do 6 miesięcy
Czujnik 3D TrueDetect Czujnik odległości TrueMapping Kółko uniwersalne Czujnik antyupadkowy Zderzak Gniazda ładujące	Co tydzień	/
Zbiornik na czystą wodę	Co 3 do 6 miesięcy	/
Zbiornik na brudną wodę	Po każdym zmywaniu	/
Pojemnik na brud	Co miesiąc	/
Stacja OMNI	Co miesiąc	/

Przed oczyszczeniem i konserwacją robota DEEBOT wyłącz go i odłącz stację OMNI od zasilania.

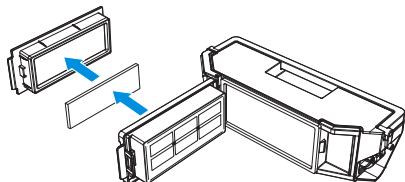
Uwaga: Producenci ECOVACS wytwarzają różne części zamienne i podzespoły. Skontaktuj się z działem obsługi klienta, by dowiedzieć się więcej o częściach zamiennych.

KONSERWACJA POJEMNIKA NA BRUD I FILTRA

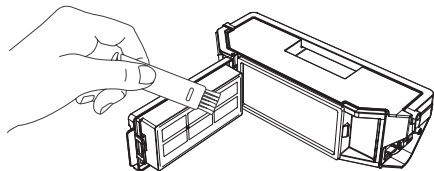
1



2

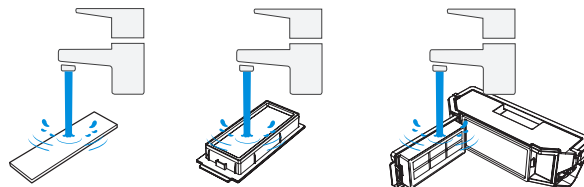


3



Uwaga: Narzędzia do konserwacji nie są dostarczane w zestawie. Należy czyścić własną szczoteczką lub podobnymi narzędziami w domu.

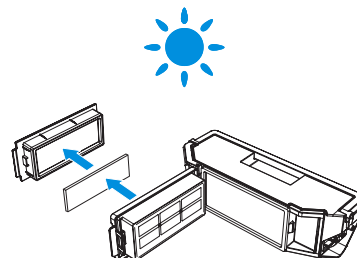
4



Uwaga:

1. Wypłucz filtr wodą w sposób pokazany powyżej.
2. Do czyszczenia filtra nie wolno używać palca ani szczoteczki.

5



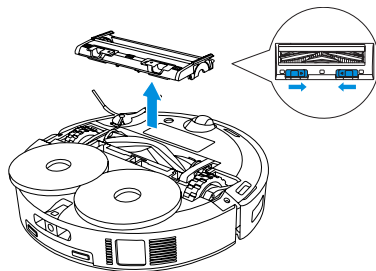
Uwaga: Należy dokładnie osuszyć filtr przed użyciem.

Wiele akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com/global>.

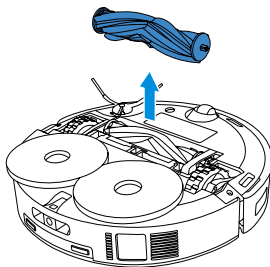
KONSERWACJA SZCZOTKI I SZCZOTKI BOCZNEJ

Szczotka

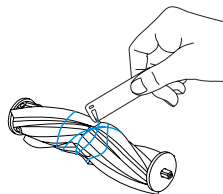
1



2

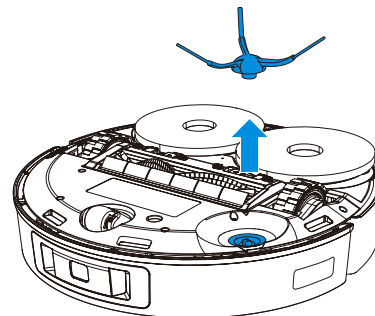


3

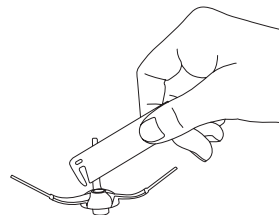


Szczotka boczna

1

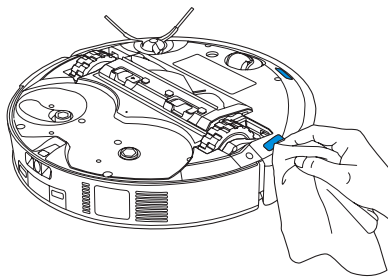
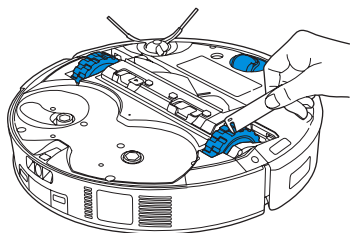
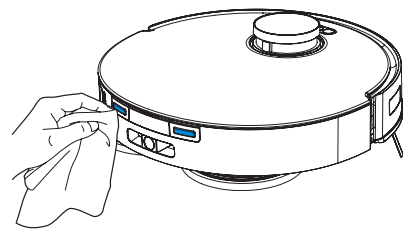
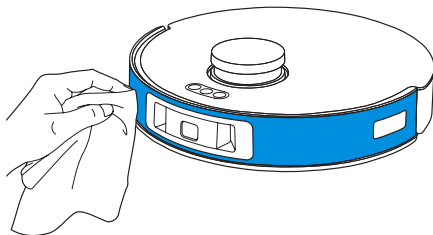
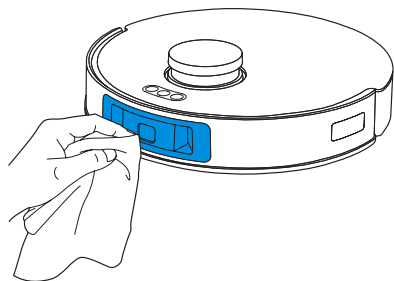


2



KONSERWACJA INNYCH ELEMENTÓW

Uwaga: Wyczyść elementy czystą suchą ściereczką. Należy unikać stosowania środków czyszczących w sprayu i detergentów.

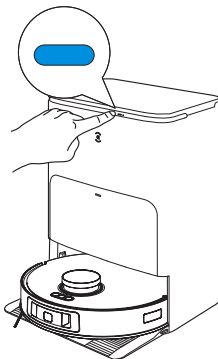


KONSERWACJA STACJI OMNI

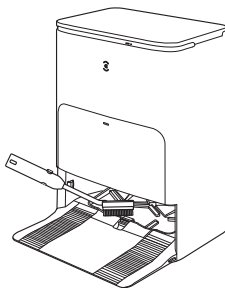
Uwaga:

- Nie wolno uruchamiać automatycznego oczyszczenia podczas pracy robota DEEBOT.
- Jeśli w pojemniku czyszczącym pozostanie brudna woda, po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku stacja najpierw odprowadzi wodę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby uruchomić automatyczne oczyszczenie.

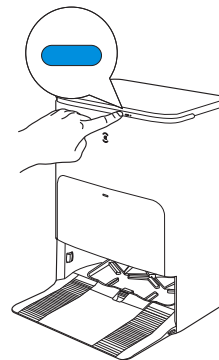
- 1 Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  spowoduje bezpośrednie wyjście robota DEEBOT ze stacji**



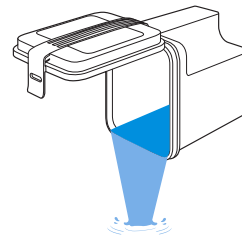
- 2 Oczyszczyć pojemnik czyszczący**



- 3 Stacja automatycznie odprowadzi wodę z pojemnika czyszczącego**

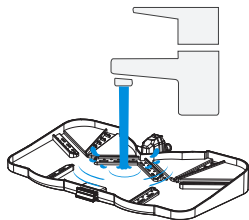
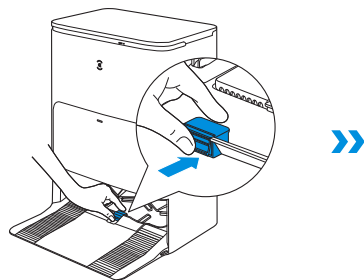


- 4 Opróżnij zbiornik na brudną wodę**

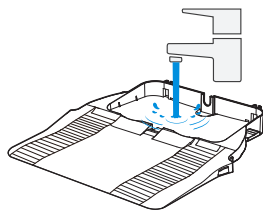
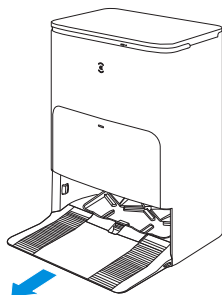


KONSERWACJA POJEMNIKA CZYSZCZĄCEGO

1 Wyjmij odłączaną tacę w celu umycia

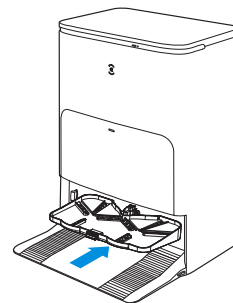
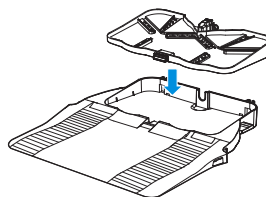


2 Wyjmij podstawę w celu umycia



3 Zainstaluj

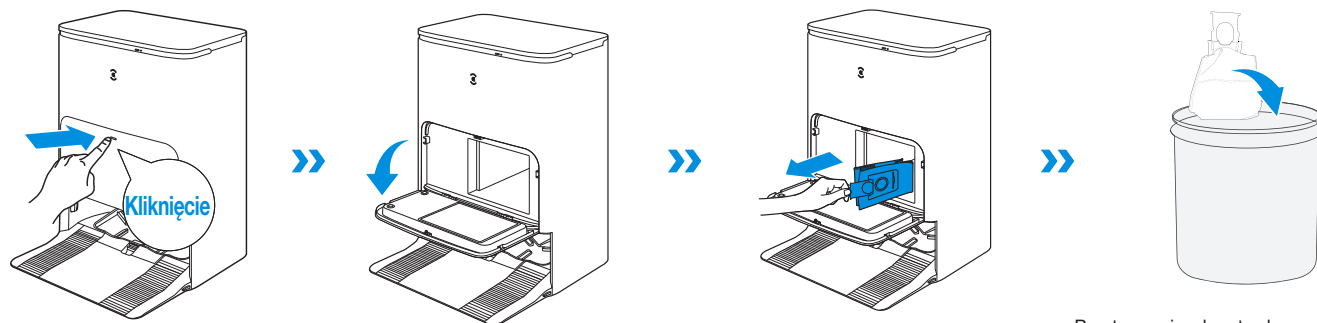
Odgłos kliknięcia oznacza prawidłową instalację.



Uwaga: Prawidłowo zainstaluj pojemnik czyszczący, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu.

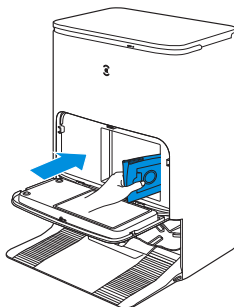
KONSERWACJA WORKA NA KURZ

1 Usun worek na kurz

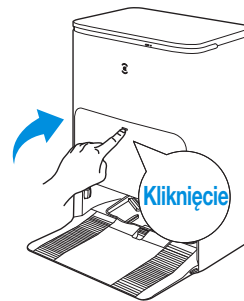


Przytrzymaj uchwyt, aby wyjąć worek na kurz, co może skutecznie zapobiec wydostaniu się kurzu.

2 Wyczyść pojemnik na brud za pomocą suchej ściereczki i włóż nowy worek na kurz

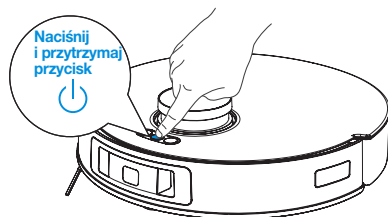


3 Zamknij pojemnik na brud



PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem należy w pełni naładować, a następnie wyłączyć robota DEEBOT. Należy ładować robota co 1,5 miesiąca, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora.



Uwaga:

- Robota DEEBOT nie można ładować, jeśli zasilanie jest wyłączone.
- Jeśli akumulator jest nadmiernie rozładowany lub nie był używany przez dłuższy czas, robot DEEBOT może nie zostać naładowany. Skontaktuj się z firmą ECOVACS w celu uzyskania pomocy. Nie wolno demontować samodzielnie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1	Robot DEEBOT nie łączy się z aplikacją ECOVACS HOME.	Wprowadzono niepoprawne nazwę użytkownika i hasło.	Wprowadź prawidłowe dane logowania do Wi-Fi.
		Robot DEEBOT nie znajduje się w zasięgu domowego sygnału Wi-Fi.	Upewnij się, że robot DEEBOT znajduje się w zasięgu domowego sygnału Wi-Fi.
		Robot DEEBOT nie znajduje się w stanie konfiguracji.	Upewnij się, że robot DEEBOT jest podłączony do zasilania sieciowego i włączony. Otwórz pokrywę i naciśnij przycisk RESET. Po komunikacie głosowym robot DEEBOT przełączy się do stanu konfiguracji.
		Została zainstalowana nieprawidłowa aplikacja.	Pobierz i zainstaluj aplikację ECOVACS HOME.
		Nie korzystasz z sieci 2,4 GHz ani z mieszanej sieci 2,4/5,0 GHz.	Robot DEEBOT nie obsługuje sieci 5 GHz. Należy korzystać z sieci 2,4 GHz lub mieszanej sieci 2,4/5,0 GHz.
2	Mapa została utracona.	Mapa może zostać utracona, jeśli przesuńiesz robota DEEBOT podczas czyszczenia.	Przesuń i ustaw robota DEEBOT z przodu stacji, aby odzyskać mapę. Wyszukaj przywróconą mapę w Map Management (zarządzanie mapami) i wskaż „Use This Map” (użyj tej mapy), aby ją odzyskać. Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy zrestartować mapowanie.
3	Robot DEEBOT nie może utworzyć map domu w aplikacji.	Robot DEEBOT nie rozpoczyna sprzątania ze stacji.	Robot DEEBOT nie rozpoczyna sprzątania ze stacji.
		Przesunięcie robota DEEBOT podczas sprzątania może spowodować utratę mapy.	Podczas sprzątania nie przesuwaj robota DEEBOT zbyt daleko.
		Automatyczne czyszczenie nie zostało zakończone.	Upewnij się, że robot DEEBOT automatycznie wraca do stacji po zakończeniu czyszczenia.
4	Szczotka boczna wypadła podczas użytkowania urządzenia.	Szczotka boczna nie została prawidłowo zainstalowana.	Upewnij się, że szczotka boczna zatraskuje się na swoim miejscu podczas instalacji.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
5	Robot nie wykrywa sygnału. Robot DEEBOT nie może powrócić do stacji.	Stacja jest nieprawidłowo umieszczona.	Należy prawidłowo umieścić stację, zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [ŁADOWANIE ROBOTA DEEBOT].
		Stacja nie jest zasilana lub została ręcznie przesunięta.	Sprawdź, czy stacja jest podłączona do zasilania sieciowego. Nie wolno ręcznie przesuwac stacji.
		Robot DEEBOT nie rozpoczyna czyszczenia ze stacji.	Zalecane jest, aby robot DEEBOT rozpoczynał czyszczenie ze stacji.
		Trasa powrotu robota do stacji w celu naładowania jest zablokowana. Na przykład: drzwi do pomieszczenia, w którym znajduje się stacja, są zamknięte.	Należy utrzymać trasę powrotu robota do stacji w celu naładowania wolną od przeszkód.
6	Robot DEEBOT wraca do stacji przed zakończeniem sprzątania.	Pomieszczenie jest tak duże, że robot DEEBOT musi powrócić do stacji, aby się naładować.	Należy włączyć funkcję kontynuacji sprzątania. Aby uzyskać więcej informacji, należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w aplikacji.
		Robot DEEBOT nie jest w stanie dotrzeć do pewnych obszarów zablokowanych przez meble lub bariery.	Należy również uporządkować sprzątaną powierzchnię odstawiając meble i małe przedmioty na właściwe miejsce.
7	Nie można naładować robota DEEBOT.	Gniazda ładujące robota DEEBOT nie łączą się ze stykami stacji.	Upewnij się, że gniazda ładujące robota dokładnie łączą się ze stykami stacji oraz pulsuje przycisk trybu AUTO. Sprawdź, czy gniazda ładujące robota DEEBOT i styki stacji nie uległy zanieczyszczeniu. Należy czyścić te elementy zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [KONSERWACJA].
		Stacja nie jest podłączona do zasilania sieciowego.	Upewnij się, że stacja jest podłączona do źródła zasilania.
		Jeśli robot DEEBOT nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator ulegnie nadmiernemu naładowaniu.	Zaleca się regularne korzystanie z robota DEEBOT. Jeśli akumulatora nie można naładować, ponieważ nie był używany przez dłuższy czas, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
8	Podczas czyszczenia robot pracuje bardzo głośno.	Szczotka/szczotka boczna zaplątała się lub zablokowany jest pojemnik na brud/filtr.	Zalecane jest regularne oczyszczanie szczotki, szczotki bocznej, pojemnika na brud, filtra itp.
		Robot DEEBOT pracuje w trybie MAX.	Przełącz urządzenie do pracy w trybie standardowym.
9	Robot DEEBOT blokuje się podczas pracy i zatrzymuje.	Robot DEEBOT zaplątał się w obiekt na podłodze (przewody, opadające zasłony, frędzle dywanu itp.).	Robot DEEBOT spróbuje uwolnić się na wiele sposobów. Jeśli mu się nie uda, ręcznie usuń przeszkodę i zrestartuj robota.
		Robot DEEBOT może zablokować się pod meblami z przewiertem o podobnej wysokości.	Ustaw fizyczną barierę lub wirtualną granicę w aplikacji ECOVACS HOME.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
10	Podczas sprzątania przez robota DEEBOT mogą pojawić się następujące problemy: nieuporządkowana trasa sprzątania, odchylenia od trasy sprzątania, powtórne sprzątanie oczyszczonych miejsc i pomijanie małych obszarów. (Jeśli jednak robot DEEBOT tymczasowo pominiął duży obszar, autonomicznie powróci w celu upewnienia się, że został on dokładnie posprzątany.)	Przedmioty takie jak przewody i kapcie znajdujące się na podłodze wpływają na normalne działanie robota DEEBOT.	Przed rozpoczęciem sprzątania należy uporządkować porozrzucane przewody, kapcie i inne przedmioty na podłożu, możliwie najdokładniej. Jeśli podczas sprzątania zostanie pominięty jakiś obszar, robot DEEBOT automatycznie to skoryguje. Należy powstrzymać się od przeszkadzania pracującemu robotowi DEEBOT (np. przesuwanie lub blokowanie jego trasy).
		Gdy robot DEEBOT wchodzi na stopnie, progi lub belki drzwiowe, kółka napędowe mogą ślizgać się po podłożu, co może mieć wpływ na zdolność urządzenia do poruszania się po całym domu.	Zalecane jest zamknięcie drzwi objętego obszaru i posprzątanie go osobno. Po zakończeniu sprzątania robot DEEBOT powróci na miejsce startu. Można czuć się pewnie postępując w ten sposób.
		Praca na świeżo woskowanych i wypolerowanych podłogach lub gładkich płytkach skutkuje mniejszym tarciem między kółkami napędowymi a podłogą. Przed sprzątaniem należy odczekać, aż wosk wyschnie.	Przed sprzątaniem należy odczekać, aż wosk wyschnie.
		Ze względu na różne środowiska domowe niektórych miejsc nie można posprzątać.	Przygotuj środowisko domowe, aby umożliwić robotowi DEEBOT wejście i posprzątanie.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
11	Po powrocie do stacji robot DEEBOT nie opróżnia pojemnika na brud.	Pojemnik na brud nie został zamknięty.	Zamknij pojemnik na brud
		Worek na kurz nie został zainstalowany w stacji.	Zainstaluj worek na kurz i zamknij pojemnik na brud.
		Ręczne przesunięcie robota DEEBOT z powrotem do stacji może nie uruchomić funkcji automatycznego opróżniania.	Zalecane jest pozwolenie robotowi DEEBOT na samodzielny powrót do stacji. Nie przesuwaj go ręcznie.
		W trybie DO NOTDISTURB robot DEEBOT nie opróżnia pojemnika na brud po powrocie do stacji.	Wyłącz tryb DO NOTDISTURB w aplikacji ECOVACS HOME lub ręcznie uruchom opróżnianie pojemnika na brud.
		Stacja OMNI informuje, że worek na kurz jest zapełniony.	Wymień worek na kurz zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [KONSERWACJA WORKA NA KURZ] i zamknij pojemnik na brud. Jeśli worek na kurz nie jest zapełniony, gdy aplikacja ECOVACS HOME wyświetli komunikat, możesz ponownie włożyć worek.
		Jeśli powyższe możliwe przyczyny zostaną wykluczone, elementy stacji mogą działać nieprawidłowo.	Skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
12	Robot DEEBOT nie jest w stanie opróżnić pojemnika na brud.	Stacja OMNI informuje, że worek na kurz jest zapełniony.	Wymień worek na kurz zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [KONSERWACJA WORKA NA KURZ] i zamknij pojemnik na brud. Jeśli worek na kurz nie jest zapełniony, gdy aplikacja wyświetli komunikat, możesz ponownie włożyć worek.
		Wylot pojemnika na brud jest zablokowany przez ciała obce.	Zdejmij pojemnik na brud i usuń ciała obce z wylotu.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
13	Wewnętrzna strona pojemnika na brud jest zanieczyszczona.	Drobne cząsteczki są wchłaniane do wnętrza pojemnika na brud poprzez worek na kurz.	Wyczyść wewnętrzną stronę pojemnika na brud.
		Worek na kurz został uszkodzony.	Sprawdź i wymień worek na kurz.
14	Podczas pracy robota DEEBOT wydostaje się pył.	Wylot pojemnika na brud jest zablokowany przez ciała obce.	Zdejmuj pojemnik na brud i usuń ciała obce z wylotu.
15	Podkładki wkładów myjących nie obracają się.	Podkładki wkładów myjących zostały zablokowane przez ciała obce.	Usuń ciała obce.
16	Robot DEEBOT nie reaguje na polecenia stacji.	Robot DEEBOT znajduje się zbyt daleko od stacji.	W przypadku przekroczenia dostępnej odległości można również użyć aplikacji ECOVACS HOME do obsługi robota DEEBOT.
		Robot DEEBOT i stacja nie są sparowane.	Odłącz stację od zasilania, odczekaj dziesięć sekund i podłącz ponownie. Wyłącz robota, a następnie włącz go ponownie. Ręcznie dosuń robota do stacji i upewnij się, że styki ładowania są prawidłowo podłączone. Robot DEEBOT rozpocznie ładowanie, a komunikat głosowy poinformuje o pomyślnym sparowaniu.
17	Nie można włączyć zabezpieczenia przed dziećmi.	Zakłócenia w komunikacji między stacją a robotem DEEBOT mogą wystąpić z powodu zbyt dużej odległości lub wielu ścian działowych.	Przesuń robota DEEBOT w pobliże stacji, aby zapewnić płynną komunikację, a następnie włącz zabezpieczenie przed dziećmi.
18	Kółka napędowe zostały zablokowane.	Kółka napędowe zostały zablokowane przez ciała obce.	Obróć i naciśnij kółka napędowe, aby sprawdzić, czy nie zostały owinięte lub zablokowane przez ciała obce. Wszelkie ciała obce należy niezwłocznie usunąć. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
19	Pojemnik czyszczący jest zapełniony wodą i nie można jej odprowadzić. Komunikat głosowy ostrzega, że pojemnik czyszczący jest zapełniony.	Zbiornik na brudną wodę nie został prawidłowo zainstalowany.	Wskaż zbiornik na brudną wodę, aby upewnić się, że został prawidłowo zainstalowany.
		Korki uszczelniające w zbiorniku na brudną wodę nie zostały prawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy korki uszczelniające zostały prawidłowo zainstalowane.
		Stacja nie może normalnie odprowadzić wody.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  . Po oczyszczeniu pojemnik czyszczący zostanie automatycznie napełniony wodą, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk  . Jeśli problem wystąpi podczas czyszczenia wkładów myjących, zakończ zadanie za pomocą aplikacji/polecenia głosowego, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk  , aby sprawdzić, czy stacja prawidłowo odprowadza wodę. Jeśli woda jest prawidłowo odprowadzana, wytrzyj do sucha czujnik przelewu wody w pojemniku czyszczącym. Jeśli stacja nie odprowadza prawidłowo wody, należy sprawdzić, czy między zbiornikiem na brudną wodę a stacją nie znajdują się ciała obce i usunąć je.
		Port ssący pojemnika czyszczącego został zablokowany przez ciała obce lub pojemnik czyszczący zbyt mocno zabrudzony.	Upewnij się, że w porcie ssącym pojemnika czyszczącego nie znajdują się ciała obce. Oczyszcz pojemnik czyszczący.
		Komunikat głosowy nadal występuje po wypróbowaniu powyższych rozwiązań.	Odłącz stację od zasilania sieciowego podłącz ją ponownie. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
20	Podkładek wkładów zmywających nie można automatycznie unieść.	Podkładki wkładów zmywających zostały zaplątane lub zablokowane przez ciała obce.	Usuń ciała obce.
		Podkładki wkładów zmywających odpadają.	Ponownie zainstaluj podkładki wkładów zmywających; jeśli usłyszysz „kliknięcie”, podkładki wkładów zmywających zostaną prawidłowo zainstalowane.

DANE TECHNICZNE

Model	DDX14		
Znamionowe parametry wejścia	20 V === 2 A	Czas ładowania	ok. 4.5 godz.
Model stacji	CH2366		
Znamionowe parametry wejścia	220-240 V ~ 50-60 Hz	Znamionowe parametry wyjścia	20 V === 2 A
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	0,5 A	Pobór mocy (opróżnianie)	1000 W
Pobór mocy (mop do mycia gorącą wodą)	1650 W		

Moc wyjściowa modułu bezprzewodowego jest mniejsza niż 100 mW.

Uwaga: Dane techniczne i konstrukcyjne mogą ulec zmianie ze względu na nieustanne ulepszanie produktu.

Więcej akcesoriów można znaleźć na stronie: <https://www.ecovacs.com/global>.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Chiny.